

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
1 October 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия
Пункт 8 повестки дня
Общие прения

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 30 сентября 2020 года на имя
Генерального секретаря**

В соответствии с опубликованными инструкциями в отношении права на ответ Соединенное Королевство хотело бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с заявлением уважаемого представителя Никарагуа.

29 сентября 2020 года в рамках пункта 8 повестки дня семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи («Общие прения») представитель Никарагуа затронул вопрос о суверенитете Соединенного Королевства над Фолклендскими островами, в связи с чем Соединенное Королевство хотело бы сделать нижеследующее заявление для занесения в официальный отчет о заседании.

Соединенное Королевство не сомневается в своем суверенитете над Фолклендскими островами и прилегающими к ним морскими районами, равно как и в принципе самоопределения и праве жителей Фолклендских островов на самоопределение, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в статье 1 обоих пактов Организации Объединенных Наций по правам человека, в силу которых они свободно определяют свой политический статус и свободно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие.

Соответственно, диалог о суверенности можно вести только в том случае, если жители Фолклендских островов сами того пожелают. Результаты референдума 2013 года, в ходе которого 99,8 процента проголосовавших высказались за сохранение статуса островов как территории Соединенного Королевства, позволяют сделать недвусмысленный вывод о том, что жители островов не хотят диалога по вопросу о суверенности. Аргентине следует с уважением отнестись к их волеизъявлению.



Отношения Соединенного Королевства с Фолклендскими островами и всеми его заморскими территориями являются современными и основываются на сотрудничестве, общих ценностях и соблюдении права жителей каждой территории самостоятельно определять свое будущее.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Джонатан Аллен
